МИНИСТЕРСТВО НАУКИ И ВЫСШЕГО ОБРАЗОВАНИЯ РОССИЙСКОЙ ФЕДЕРАЦИИ
Федеральное государственное автономное образовательное учреждение
высшего образования
"Казанский (Приволжский) федеральный университет"
Отделение Высшая школа международных отношений и востоковедения

УТВЕРЖДАЮ
Проректор по образовательной деятельности КФУ
Проф. Д.А. Таюрский
_____ «___»_____20__г.

подписано электронно-цифровой подписью

Программа дисциплины

Грамматика корейского языка Б1.В.ОД.10

Направление подготовки: 58.03.01 - Востоковедение и африканистика
Профиль подготовки: Экономика стран Азии и Африки (Республика Корея и Корейская Народно-Демократическая Республика)
Квалификация выпускника: бакалавр
Форма обучения: очное
Язык обучения: русский

Автор(ы):

Карамова Ю.Ю.

Рецензент(ы):

Мухаметзянов Р.Р.

СОГЛАСОВАНО:

Заведующий(ая) кафедрой: Аликберова А. Р.
Протокол заседания кафедры No ___ от "____" _____ 201__г
Учебно-методическая комиссия Института международных отношений (отделение Высшая школа международных отношений и востоковедения):
Протокол заседания УМК No ____ от "____" _____ 201__г

Регистрационный No 980517819

Казань
2019

Содержание

1. Цели освоения дисциплины
2. Место дисциплины в структуре основной образовательной программы
3. Компетенции обучающегося, формируемые в результате освоения дисциплины /модуля
4. Структура и содержание дисциплины/ модуля
5. Образовательные технологии, включая интерактивные формы обучения
6. Оценочные средства для текущего контроля успеваемости, промежуточной аттестации по итогам освоения дисциплины и учебно-методическое обеспечение самостоятельной работы студентов
7. Литература
8. Интернет-ресурсы
9. Материально-техническое обеспечение дисциплины/модуля согласно утвержденному учебному плану

Программу дисциплины разработал(а)(и) старший преподаватель, б/с Карамова Ю.Ю. Кафедра алтаистики и китаеведения отделение Высшая школа международных отношений и востоковедения , valieva.yul@yandex.ru

1. Цели освоения дисциплины

Данный курс направлен на освоение корейской грамматики иноязычными учащимися. Студенты ознакомятся с важнейшими фонологическими, морфологическими, синтаксическими, семантическими и прагматическими характеристиками корейского языка в свете лингвистико-когнитивных универсалий и межъязыковых вариаций. Освещенные в курсе темы включают в себя звуковую систему корейского языка, словообразование, фразовую структуру, интерпретацию существительных и местоимений, время, аспект, модальность, отрицание, варьирование порядка слов, различные уровни речи в корейском языке.

2. Место дисциплины в структуре основной образовательной программы высшего профессионального образования

Данная учебная дисциплина включена в раздел "Б3. В 3" Профессиональный" основной образовательной программы 032100.62 Востоковедение и африканистика и относится к базовым дисциплинам. Осваивается на 3 курсе , 5-6 семестр.

Курс "Грамматика корейского языка" читается на 3 курсе (5-6 семестр). Данная дисциплина тесно связана с такими предметами как "Корейский язык", "Теория и практика перевода корейского языка".

3. Компетенции обучающегося, формируемые в результате освоения дисциплины /модуля

В результате освоения дисциплины формируются следующие компетенции:

Шифр компетенции	Расшифровка приобретаемой компетенции
ОК-10 (общекультурные компетенции)	способность и готовность к подготовке и редактированию текстов профессионального и социально значимого содержания;
ПК-10 (профессиональные компетенции)	способность использовать знание принципов составления научно-аналитических отчетов, обзоров, информационных справок и пояснительных записок;
ПК-3 (профессиональные компетенции)	способность понимать, излагать и критически анализировать информацию о Востоке, свободно общаться на основном восточном языке, устно и письменно переводить с восточного языка и на восточный язык тексты культурного, научного, политико-экономического и религиозно-философского характер;

В результате освоения дисциплины студент:

1. должен знать:

особенности грамматической системы корейского языка, определяющие направление, тенденцию ее развития, историю изучения корейской грамматики

2. должен уметь:

осуществлять грамматический анализ корейских текстов любой сложности, вычленять главные и второстепенные члены корейского предложения, понимать сущность и причины грамматических явлений

3. должен владеть:

основами корейской грамматики в теоретико-историческом аспекте, основами научного анализа грамматических явлений корейского языка

4. должен демонстрировать способность и готовность:

-знать особенности грамматической системы корейского языка;

-знать тенденцию ее развития и историю изучения корейской грамматики;

-должен уметь осуществлять грамматический анализ корейских текстов любой сложности;

-должен уметь вычленять главные и второстепенные члены корейского предложения и понимать сущность и причины грамматических явлений;

-должен владеть основами корейской грамматики в теоретико-историческом аспекте;

-должен владеть основами научного анализа грамматических явлений корейского языка;

Применять полученные знания на практике.

4. Структура и содержание дисциплины/ модуля

Общая трудоемкость дисциплины составляет 6 зачетных(ые) единиц(ы) 216 часа(ов).

Форма промежуточного контроля дисциплины: экзамен в 5 семестре; экзамен в 6 семестре.

Суммарно по дисциплине можно получить 100 баллов, из них текущая работа оценивается в 50 баллов, итоговая форма контроля - в 50 баллов. Минимальное количество для допуска к зачету 28 баллов.

86 баллов и более - "отлично" (отл.);

71-85 баллов - "хорошо" (хор.);

55-70 баллов - "удовлетворительно" (удов.);

54 балла и менее - "неудовлетворительно" (неуд.).

4.1 Структура и содержание аудиторной работы по дисциплине/ модулю

Тематический план дисциплины/модуля

N	Раздел Дисциплины/ Модуля	Семестр	Неделя семестра	Виды и часы аудиторной работы, их трудоемкость (в часах)			Текущие формы контроля
				Лекции	Практические занятия	Лабораторные работы	
1.	Тема 1. История развития грамматики корейского языка.	5	1-3	4	3	0	
2.	Тема 2. Части речи и грамматические классы служебных слов.	5	4-6	5	2	0	Контрольная работа
3.	Тема 3. Существительные корейского языка.	5	7-8	5	3	0	
4.	Тема 4. Местоимения корейского языка.	5	9-11	5	2	0	
5.	Тема 5. Глаголы корейского языка.	5	12-13	5	2	0	

N	Раздел Дисциплины/ Модуля	Семестр	Неделя семестра	Виды и часы аудиторной работы, их трудоемкость (в часах)			Текущие формы контроля
				Лекции	Практические занятия	Лабораторные работы	
6.	Тема 6. Прилагательные корейского языка.	5	14-15	6	3	0	
7.	Тема 7. Атрибутивы и наречия корейского языка.	5	16-18	6	3	0	
8.	Тема 8. Изобразительные слова в корейском языке.	6	1-3	5	3	0	
9.	Тема 9. Междометия корейского языка	6	4-6	4	2	0	
10.	Тема 10. Морфемика. Типы морфем и морфов. Основа слово.	6	7-8	5	2	0	
11.	Тема 11. Формообразование. Формообразование имен и предикативов.	6	9-10	5	3	0	
12.	Тема 12. Позиционные формы: деепричастие и причастие. Непозиционные формы: гонорифическая форма и категория времени.	6	11-12	5	2	0	
13.	Тема 13. Залог. Видовые и аспектуальные формы глагола.	6	13-14	5	2	0	
14.	Тема 14. Словообразование. Словообразование глаголов.	6	15-18	7	4	0	Контрольная работа
.	Тема . Итоговая форма контроля	5		0	0	0	Экзамен
.	Тема . Итоговая форма контроля	6		0	0	0	Экзамен
	Итого			72	36	0	

4.2 Содержание дисциплины

Тема 1. История развития грамматики корейского языка.

лекционное занятие (4 часа(ов)):

Предмет грамматика. Цели и задачи курса. История развития грамматики корейского языка. Принадлежность корейского языка к алтайской языковой семье. Труды ученых-лингвистов Г. Рамстедт, Н. Поппе, Ли Гимуна. Классификация языков. Языки типа СГО и СОГ.

практическое занятие (3 часа(ов)):

выполнение теста и практических заданий на https://edu.kpfu.ru/course/view.php?id=1154 (см. Тема 1)

Тема 2. Части речи и грамматические классы служебных слов.

лекционное занятие (5 часа(ов)):

Проблема выделения частей и речи и грамматических классов слов в корейском языке. Существующие отечественные и зарубежные исследования. Части речи корейского языка (9 частей речи): имена существительные, местоимения, числительные, глаголы, прилагательные, атрибутивы, наречия, междометия и частицы. Краткая характеристика частей речи. Класс имен и класс глаголов

практическое занятие (2 часа(ов)):

выполнение теста и практических заданий на https://edu.kpfu.ru/course/view.php?id=1154 (см. Тема 2)

Тема 3. Существительные корейского языка.

лекционное занятие (5 часа(ов)):

Краткая характеристика имен существительных корейского языка. Категория числа, абстрактные и конкретные существительные. Классификаторы в корейском языке. Падежные частицы чоса. Особенность имен собственных корейского языка. Отсутствие категории рода в корейском языке.

практическое занятие (3 часа(ов)):

выполнение теста и практических заданий на https://edu.kpfu.ru/course/view.php?id=1154 (см. Тема 3)

Тема 4. Местоимения корейского языка.

лекционное занятие (5 часа(ов)):

Краткая характеристика данного класса. Разряды местоимений. Схожести корейских местоимений с существительными. Речевые стили корейских местоимений. "Местоимения второго плана" и "Местоимения третьего плана".

практическое занятие (2 часа(ов)):

выполнение теста и практических заданий на https://edu.kpfu.ru/course/view.php?id=1154 (см. Тема 4)

Тема 5. Глаголы корейского языка.

лекционное занятие (5 часа(ов)):

Краткая характеристика. Глаголы состояния и движения. Сложность и разнообразие корейских глагольных окончаний. Окончания конечной предикации. Схожести и различия глаголов и прилагательных корейского языка. "Основной глагол" и вспомогательный глагол.

практическое занятие (2 часа(ов)):

выполнение теста и практических заданий на https://edu.kpfu.ru/course/view.php?id=1154 (см. Тема 5)

Тема 6. Прилагательные корейского языка.

лекционное занятие (6 часа(ов)):

Прилагательные корейского языка. Краткая характеристика данного класса. Особенности перевода. Окончания конечной предикации. Схожести и различия глаголов и прилагательных корейского языка. "Основной глагол" и вспомогательный глагол.

практическое занятие (3 часа(ов)):

выполнение теста и практических заданий на https://edu.kpfu.ru/course/view.php?id=1154 (см. Тема 6)

Тема 7. Атрибутивы и наречия корейского языка.

лекционное занятие (6 часа(ов)):

Атрибутивы и наречия корейского языка. Краткая характеристика. особенности использования в предложении. Главная функция атрибутивов в предложении. Схожести и различия наречий и атрибутивов. Ономатопоэтические слова.

практическое занятие (3 часа(ов)):

выполнение теста и практических заданий на https://edu.kpfu.ru/course/view.php?id=1154 (см. Тема 7)

Тема 8. Изобразительные слова в корейском языке.

лекционное занятие (5 часа(ов)):

Изобразительные слова в корейском языке. Примеры. Сложности перевода. Функции изобразительных слов в предложениях корейского языка. Классификация изобразительных слов.

практическое занятие (3 часа(ов)):

выполнение теста и практических заданий на https://edu.kpfu.ru/course/view.php?id=1154 (см. Тема 8)

Тема 9. Междометия корейского языка

лекционное занятие (4 часа(ов)):

Междометия корейского языка. Примеры. Сложности перевода. Функции междометий в предложениях корейского языка. Классификация междометий. Подробно рассматриваются две группы междометий: выражающих чувства и волеизъявление.

практическое занятие (2 часа(ов)):

выполнение теста и практических заданий на https://edu.kpfu.ru/course/view.php?id=1154 (см. Тема 9)

Тема 10. Морфемика. Типы морфем и морфов. Основа слово.

лекционное занятие (5 часа(ов)):

Морфемика. Типы морфем и морфов. Основа слово. Примеры. Краткая характеристика данного класса. "Зависимые" и "свободные" морфемы. Структура корейского слова. Своеобразие и роль служебных морфем чоса.

практическое занятие (2 часа(ов)):

выполнение теста и практических заданий на https://edu.kpfu.ru/course/view.php?id=1154 (см. Тема 10)

Тема 11. Формообразование. Формообразование имен и предикативов.

лекционное занятие (5 часа(ов)):

Способы формообразования в корейском языке. Формообразование имен и предикативов. Примеры. Простые и сложные; составные и производные слова. "Словообразование" и "словоизменение". Синтаксические и несинтаксические составные слова.

практическое занятие (3 часа(ов)):

выполнение теста и практических заданий на https://edu.kpfu.ru/course/view.php?id=1154 (см. Тема 11)

Тема 12. Позиционные формы: деепричастие и причастие. Непозиционные формы: гонорифическая форма и категория времени.

лекционное занятие (5 часа(ов)):

Позиционные формы: деепричастие и причастие. Непозиционные формы: гонорифическая форма и категория времени. Краткая характеристика. Виды форм вежливости. Сочетаемость форм вежливости. Факторы выбора форм вежливости.

практическое занятие (2 часа(ов)):

выполнение теста и практических заданий на https://edu.kpfu.ru/course/view.php?id=1154 (см. Тема 12)

Тема 13. Залог. Видовые и аспектуальные формы глагола.

лекционное занятие (5 часа(ов)):

Залог. Видовые и аспектуальные формы глагола. Сложности перевода. Пассив и каузатив. Активные и пассивные конструкции корейского языка. Способы образования пассива и каузатива.

практическое занятие (2 часа(ов)):

выполнение теста и практических заданий на https://edu.kpfu.ru/course/view.php?id=1154 (см. Тема 13)

Тема 14. Словообразование. Словообразование глаголов.

лекционное занятие (7 часа(ов)):

Способы словообразования в корейском языке. Словообразование глаголов. Примеры. Простые и сложные; составные и производные слова. "Словообразование" и "словоизменение". Синтаксические и несинтаксические составные слова.

практическое занятие (4 часа(ов)):

выполнение теста и практических заданий на https://edu.kpfu.ru/course/view.php?id=1154 (см. Тема 14 и Тема 15)

4.3 Структура и содержание самостоятельной работы дисциплины (модуля)

N	Раздел Дисциплины	Се-мест	Неде-ля семе стра	Виды самостоятельной работы студентов	Трудо-емкость (в часах)	Формы контроля самосто-ятельной работы
2.	Тема 2. Части речи и грамматические классы служебных слов.	5	4-6	подготовка к контрольной работе	18	Контроль-ная работа
14.	Тема 14. Словообразование. Словообразование глаголов.	6	15-18	подготовка к контрольной работе	18	Контроль-ная работа
	Итого				36	

5. Образовательные технологии, включая интерактивные формы обучения

Курс предполагает лекционные и практические занятия (работу с оригинальными текстами и предложениями), а также презентации со стороны учащихся

6. Оценочные средства для текущего контроля успеваемости, промежуточной аттестации по итогам освоения дисциплины и учебно-методическое обеспечение самостоятельной работы студентов

Тема 1. История развития грамматики корейского языка.

Тема 2. Части речи и грамматические классы служебных слов.

Контрольная работа , примерные вопросы:

1. Сколько частей речи выделяют в грамматике корейского языка? 2. Какие еще другие классификации частей речи Вы знаете? 3. Почему существительные, местоимения и числительные некоторые ученые-лингвисты объединяют в один общий класс? 4. Что такое "классификаторы"? Приведите примеры. 5. Какие системы числительных корейского языка Вы знаете? Приведите примеры 6. Различаются ли местоимения корейского языка по речевым стилям? 7. Что Вы можете сказать о прилагательных и глаголах корейского языка? 8. Перечислите различия между прилагательными и глаголами корейского языка. 9. Дайте определение "атрибутивные слова". 10. Что Вы можете сказать о наречиях корейского языка?

Тема 3. Существительные корейского языка.

Тема 4. Местоимения корейского языка.

Тема 5. Глаголы корейского языка.

Тема 6. Прилагательные корейского языка.

Тема 7. Атрибутивы и наречия корейского языка.

Тема 8. Изобразительные слова в корейском языке.

Тема 9. Междометия корейского языка

Тема 10. Морфемика. Типы морфем и морфов. Основа слово.

Тема 11. Формообразование. Формообразование имен и предикативов.

Тема 12. Позиционные формы: деепричастие и причастие. Непозиционные формы: гонорифическая форма и категория времени.

Тема 13. Залог. Видовые и аспектуальные формы глагола.

Тема 14. Словообразование. Словообразование глаголов.

Контрольная работа , примерные вопросы:

1. Дайте определение понятий "словоизменение" и "словообразование" 2. Какие способы образования новых слов Вы знаете? 3. Расскажите о составных и производных словах корейского языка. Приведите примеры. 4. Приведите примеры словообразовательных аффиксов. 5. Что такое "редупликация"? Приведите примеры. 6. Приведите примеры синтаксических и несинтаксических составных слов 7. Приведите примеры ре дуплицированных составных слов. 8. Дайте определение "производные слова" 9. Какие слова являются "особыми производными словами" в корейском языке? 10. На какие группы можно разделить производные слова корейского языка?

Итоговая форма контроля

экзамен (в 6 семестре)

Итоговая форма контроля

экзамен (в 5 семестре)

Примерные вопросы к экзамену:

примерные вопросы экзамена:

1.Предмет грамматика. Цели и задачи курса. История развития грамматики корейского языка.

2. Части речи и грамматические классы служебных слов.

3. Существительные корейского языка.

4. Местоимения корейского языка.

5. Глаголы корейского языка.

6. Прилагательные корейского языка.

7. Атрибутивы и наречия корейского языка.

8. Изобразительные слова в корейском языке.

9. Междометия корейского языка Служебные слова корейского языка.

10. Морфемика. Типы морфем и морфов. Основа слово.

11. Формообразование. Формообразование имен и предикативов.

12. Позиционные формы: деепричастие и причастие.

13. Непозиционные формы: гонорифическая форма и категория времени.

14. Залог.

15.Видовые и аспектуальные формы глагола.

16. Словообразование. Словообразование глаголов.

17. Словообразование. Словообразование существительных.

7.1. Основная литература:

Основная литература

Корейский язык. Вводный курс [Электронный ресурс] / Чой Ян Сун - СПб.: КАРО, 2012. - http://www.studentlibrary.ru/book/ISBN9785992506884.html

Зарождение и становление лингвистической традиции в Корее [Электронный ресурс] / В. В. Аникина . - М. : ИД Высшей школы экономики, 2014. - http://www.studentlibrary.ru/book/ISBN9785759810353.html

7.2. Дополнительная литература:

Дополнительная литература

Малых, Л. М. Введение в мультилингвальное обучение. Принципы сравнения языков [Электронный ресурс] : учеб. пособие / Л. М. Малых; науч. ред. Т. И. Зеленина. - М. : ФЛИНТА : Наука, 2011. - 112 с.

http://znanium.com/bookread.php?book=455853

Валиева Ю.Ю. Основной восточный язык. Справочные материалы к учебнику Сеульского Государственного университета, часть 3 (Seoul National University, part 3), часть II http://dspace.kpfu.ru/xmlui/bitstream/net/109938/-1/OVYa__spravochnye_material_.pdf; http://dspace.kpfu.ru/xmlui/bitstream/net/109938/-1/osnovnoj_vostochnyj_yazyk.pdf

7.3. Интернет-ресурсы:

Грамматика корейского языка - http://fondknig.com/2011/11/11/grammatika_korejjskogo_jazyka.html

Грамматика корейского языка. Морфология и словообразование - http://lib.rus.ec/b/449125

Корейский язык - http://samjogo.ru/forum/11-20-1

Корейский язык. Учебники и разговорники - http://babylonians.narod.ru/korean/textbooks.html

Ю.Н.Мазур Грамматика корейского языка - http://www.bookland.ru/book124289.htm

8. Материально-техническое обеспечение дисциплины(модуля)

Освоение дисциплины "Грамматика корейского языка" предполагает использование следующего материально-технического обеспечения:

Мультимедийная аудитория, вместимостью более 60 человек. Мультимедийная аудитория состоит из интегрированных инженерных систем с единой системой управления, оснащенная современными средствами воспроизведения и визуализации любой видео и аудио информации, получения и передачи электронных документов. Типовая комплектация мультимедийной аудитории состоит из: мультимедийного проектора, автоматизированного проекционного экрана, акустической системы, а также интерактивной трибуны преподавателя, включающей тач-скрин монитор с диагональю не менее 22 дюймов, персональный компьютер (с техническими характеристиками не ниже Intel Core i3-2100, DDR3 4096Mb, 500Gb), конференц-микрофон, беспроводной микрофон, блок управления оборудованием, интерфейсы подключения: USB,audio, HDMI. Интерактивная трибуна преподавателя является ключевым элементом управления, объединяющим все устройства в единую систему, и служит полноценным рабочим местом преподавателя. Преподаватель имеет возможность легко управлять всей системой, не отходя от трибуны, что позволяет проводить лекции, практические занятия, презентации, вебинары, конференции и другие виды аудиторной нагрузки обучающихся в удобной и доступной для них форме с применением современных интерактивных средств обучения, в том числе с использованием в процессе обучения всех корпоративных ресурсов. Мультимедийная аудитория также оснащена широкополосным доступом в сеть интернет. Компьютерное оборудованием имеет соответствующее лицензионное программное обеспечение.

Компьютерный класс, представляющий собой рабочее место преподавателя и не менее 15 рабочих мест студентов, включающих компьютерный стол, стул, персональный компьютер, лицензионное программное обеспечение. Каждый компьютер имеет широкополосный доступ в сеть Интернет. Все компьютеры подключены к корпоративной компьютерной сети КФУ и находятся в едином домене.

Мультимедийная аудитория, вместимостью более 60 человек. Мультимедийная аудитория состоит из интегрированных инженерных систем с единой системой управления, оснащенная современными средствами воспроизведения и визуализации любой видео и аудио информации, получения и передачи электронных документов. Типовая комплектация мультимедийной аудитории состоит из: мультимедийного проектора, автоматизированного проекционного экрана, акустической системы, а также интерактивной трибуны преподавателя, включающей тач-скрин монитор с диагональю не менее 22 дюймов, персональный компьютер (с техническими характеристиками не ниже Intel Cre i3-2100, DDR3 4096Mb, 500Gb), конференц-микрофон, беспроводной микрофон, блок управления оборудованием, интерфейсы подключения: USB,audi, HDMI. Интерактивная трибуна преподавателя является ключевым элементом управления, объединяющим все устройства в единую систему, и служит полноценным рабочим местом преподавателя. Преподаватель имеет возможность легко управлять всей системой, не отходя от трибуны, что позволяет проводить лекции, практические занятия, презентации, вебинары, конференции и другие виды аудиторной нагрузки обучающихся в удобной и доступной для них форме с применением современных интерактивных средств обучения, в том числе с использованием в процессе обучения всех корпоративных ресурсов. Мультимедийная аудитория также оснащена широкополосным доступом в сеть интернет. Компьютерное оборудованием имеет соответствующее лицензионное программное обеспечение.

Компьютерный класс, представляющий собой рабочее место преподавателя и не менее 15 рабочих мест студентов, включающих компьютерный стол, стул, персональный компьютер, лицензионное программное обеспечение. Каждый компьютер имеет широкополосный доступ в сеть Интернет. Все компьютеры подключены к корпоративной компьютерной сети КФУ и находятся в едином домене.

Программа составлена в соответствии с требованиями ФГОС ВПО и учебным планом по направлению 58.03.01 "Востоковедение и африканистика" и профилю подготовки Экономика стран Азии и Африки (Республика Корея и Корейская Народно-Демократическая Республика)
.

Автор(ы):
Карамова Ю.Ю. _____
"__" _____ 201 __ г.

Рецензент(ы):
Мухаметзянов Р.Р. _____
"__" _____ 201 __ г.